大清光緒十六年

第二千六百號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅六月初八日

本館所登來札原擇其有關世道人心者對登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者槪不登錄嗣後　祭僉來札尚祈自謙更須寫眞實里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

閱報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年七月廿四號禮拜四

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙）

[illegible]

[illegible]發傳其書或銅板木及鉛板石板均無不有且字畫詩書等類尤繁多有功地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉　本館告白

延請探訪人告白　○啓者茲本館欲延請探訪人一名其人須諳中英及穆拉油等語言且熟悉本坡情形者方能合用倘　諸君欲承斯乏之請移　玉至本館詢問便得特此佈　聞　本館謹啓

中國宜創設保險公司說

保險公司之設創自泰西至今海外風行凡關通商互市之區均無不有保險公司之設而人亦甚樂爲投保故創設愈多而生涯愈盛曾亦聞有因生涯冷淡之故致遭停歇者然則其生理之暢旺也可知蓋保險之法實爲最善之生涯不惟創者能獲其財即投保者亦多所益是以設者愈衆而投者亦愈多以至於今不惟西人知其法之民即華人亦莫不知其事之善獨是中國之大竟未嘗有保險公司之設論者於是惜焉夫中國於三代以前曾行井田之制計夫授地使之耕植人人得受田於公家故其時勢均財分初無極富之民又無赤貧之民更無由富忽貧由貧忽富之民此所以世風淳朴也迨至阡陌開而井田廢於是貧富不一降及近代人心益偷奸巧相乘繁華競尚於是襤褸之子倏然起家則貧者忽富矣紈袴之兒倏而運蹇則富者忽貧矣貧者忽富則固可喜若以富而忽貧不亦大可憐乎故西人乃設保險之法以衞之曰保火險則施之於陸地房屋者也曰保水險則施之於江海船隻者也曰保人險則施之於人之一身生老病死者也其法先集股本若干設立一公司或有限或無限專爲人保護各項險難而抽取其平安之費每保若干金需費若干兩猝遇險禍如數賠償從不扣短分文所以略有財業者趨之如騖不欲靳此無多之小費致有水火諸災傾家蕩產之患而房屋等項究竟平安多而危險少每歲通扯總覺抽費浮於賠款故公司亦不虞其耗竭立法可謂善已華人初時少見多怪如貨物之裝載輪船者惟恐漏出一項保險費未免稍存吝惜行之日久始知其法之便近年來不但輪船貨物一律照章保險即華人所置之房產所開之店肆鮮有不保險者推之住宅居處亦多保險保險之於今日不已盛行也哉然惟通商之地始然質諸他處之人仍有目笑之心非之以此爲西人賺錢計者嗚呼是何其執而不通也夫中國帝王治天下之道亦不過曰均曰平均與平者輿斯民使無貧富苦樂之謂也故三代井田之制斷爲千古善法今世形隔勢阻已不能復舊制然而昇平之日民康物阜家給戶饒所謂百姓足君孰與不足者古今有異時無異理也然則爲今國家計正宜藏富於民一法而將欲藏之必先富之則西人保險一法大可仿行今按通商各埠雖有保險公司之設然惟西人所創者爲多罕有華人自行設立者惟香港則有安泰萬安二家上海則有招商局仁濟和二家係爲華人所創均護利甚厚此外則無聞焉然愚以爲保險一事若由華商爲之則其利薄較西商所設者爲更厚蓋各埠生涯以華商者爲最盛倘得華商自行創設則華人必樂爲投買其勝負可以預操且保險公司之法不僅宜設於通商之區即中國內地亦不妨一體爲之設立而其法應由國家挈其綱領並准民間商富集本報官領帖設局每局有本若干准保若干　國家或權其稅不權其稅略如典舖然一以便民爲主典舖之便民便於通有無者救貧莫善之法也保險之便民便於恤患雖恤患雖著又衞富莫善之法也中國之大誠能使救貧衞富各立善法則雖不復井田而自得藏富於民之意夫何憂天下之不可均不易平乎或曰華人於信義二字每每未能若西人之認眞倘事由官創爲之則恒有恃勢作威失信尤甚即如近年礦股貽累甚深則今日縱設保險公司誠恐不足取信於人轉成畫餅耳不知否否夫民之不信恃患輕之不得其人倘得信義素敷之士而主持之亦何嘗見其不可哉因爲是說以冀中國之早有以謀及於此也

諭旨恭錄

○五月十三日奉　旨翻譯進士儒林敢通奎著俱着以庶吉士用長明景恩俱着分部行走分發江蘇道員李經方山東道員蔣重慶江蘇知府王鼎廣東知府吳景萱雲南知府石鴻韶廣東知府劉思詡安徽同知朱雲驥貴州同知任萬清山東知州潘民表東河通判何厚礽湖南通判傅久照四

英京電音 ○初五日英京發來電報云前者第二旗兵因不遵管官之令故奉英廷貶往邊疆遠戍一事現該隊兵軍已定於初六日由英國之打馬戰船啟程前往然所戍之處則甚爲機密外人實不得而知惟據外間所料之詞則非前往拿打卽至刼打雲地方然又有料爲啟往攀武打地方戍守者然則前電所言貶往拿打之語乃係外間懸擬之詞也

英郵船抵期 ○刻接前途來電云英國郵船名爲里因打已於本月初五早上午九點鐘由高浪渃啟行來申定於本月十二早禮拜一卽抵申上落客貨就卽展輪往香港上海等處茲特登報以聞

世子抵歐 ○前者柔佛世子言往歐洲定省蘇丹一事業經列報現接世子來電云現在遊節已到浮令佛地方得侍蘇丹顏色矣

臬案六起 ○初六日本埠臬堂所訊之案僅得一起卽實龍岡佛祖廟前之刼案也此案被告計共六人一曰傅宋乃充當工役二曰陳盛乃在某號火礮傭工三曰蔡奔四曰陸材均在某華船中傭工五曰陸淵係在中舡船中傭工六曰賴興乃牽手車爲業是日到案係延請文狀師代訴原告蘇翻林控稱諸人入其園中行刼等因是日提訊之時各被告所供仍照府堂所說乃緣該處當日酬神演戲諸人往爲觀劇乃爲原告挾仇誣控云云是日訊畢以原告証供尚有未甚顯然之處故陪審諸員僉稱被告爲無罪憲乃判將被告開釋

翻控案詳臬 ○檳君湛軒控告嗎拉油人莫下末及烏沙二人之案迭經府尊堂鞫初六日復在府堂集訊而莫下末之供詞業經訊畢惟以案情重大因判詳解臬堂至於烏沙之案則猶未能畢訊故命暫爲押候至本日再爲提訊云

貸資築路 ○津門遞來信息云近聞中國朝廷擬向英國貸銀三千萬兩而此項貸欵乃欲製造火車鐵路以達盛京滿洲等處而其工程等事卽由英商承辦云云此舉若成亦中國振興之一道也

虎患又見 ○世俗相傳謂虎之食人也非可以肆其口腹必其人數應喪於虎口故虎見之作犬豕之形於是始噬而食之或又謂虎之食人也其鬼爲倀受役於虎必得代者而後始能御其責故常惑人以供虎口是謂世俗相傳之語究未悉其是否何如然觀虎之噬人則又有數存焉應食而食之有不可妄肆其饕餮者觀某甲事可以證之矣有潮人某甲者向在曼埠山內巴梧地方某甘蜜園中充當園丁之役前數日爲虎抓傷其面因至曼埠就醫據甲自言其遇虎之由先是甲與園丁某乙一日同在園中執役忽覺腥風撲鼻有虎突至向乙直撲乙遂倒於地中時該處并無他人惟甲與乙在焉甲適持有木棒見虎撲乙於地一時情急亦卽不知畏懼乃持棒賈勇而前向虎擊之虎負痛怒乃捨乙而奔甲因以爪傷甲之面時甲既驚且痛亦已昏仆地中乃虎見甲仆地亦不之顧遂回頭銜乙而去迨園內諸人出視則乙已不知所向惟甲昏仆地中乃擁之回見甲兩目均已受傷而一睛業經脫去爰將甲救醒詢其故始知所遇於是諸伴相約持械出而尋覓竟不得乙之屍想已盡爲虎餐不留餘滓矣噫南洋虎患之狂如是安得有卞莊馮婦者起而除其害耶

礦工兇刼 ○吉隆遞來信息云檳城華商邱君允恭現在前往吉隆巡察前者所購萬裕和號之錫礦不意礦內之工竟敢行兇將邱君毆傷并將其金鈕時表等物概行搶奪嗣邱君乃向公庭稟控并請票將礦工七人執獲惟尚未經有司訊辦覩兇徒之狂如是亦王法所難輕宥者矣

譯錄英轄諸嗎拉油地賦稅進支欵目 ○現在南洋諸嗎拉油國歸功與甲國家保護者計共五處之多一曰白蠟 二曰實蘭莪 三曰英蓉 四曰拿吉里士美蘭卽麻六甲內地九處 五曰彭亨此數地者現已歸英保護力加整頓故其埠內已漸有可觀茲將以上各地爲政司及其分縣所報一千八百八十九年所有稅項進支之册觀之亦可以知其略矣查此册乃申報本坡督部而後轉奏英廷者茲特譯登於報惟其欵目太繁不能盡錄爰僅分日爲之列出焉按白蠟之掛勝港沙卽大白蠟於是年所收之地稅餉碼以及出口各貨并火車等稅計共六萬九千五百九十三元七角三占而是年小白蠟所收各稅共十二萬八千一百五十五元六角五占是年嘮律所收各稅共一百五十九萬八千七百五十九元零四占基里安及施勝馬所收賦稅共十二萬二千四百四十七元二角四占根打所收賦稅共八十五萬七千六百廿九元零五占以上五處計共得賦稅銀二百七十七萬六千五百八十三元七角一占查其中稅項之最巨者則惟烟酒兩端其承餉之項已至一百三十八萬八千八百十六元二角四占之多至於是年支銷之費計大白蠟共支銀廿二萬四千六百四十二元一角八占小白蠟共銀廿七萬三千八百七十八元三角三占嘮律共銀一百零九萬零九百七十八元二角基里安及施勝馬共銀一十萬零四千八百廿五元九角二占根打共銀三十九萬五千七百九十二元四角四占以上各地共支銀二百零九萬零一百十六元九角七占此白蠟各地於西去年所有進支之數也至於實蘭莪國家於是年所收各稅計共一百八十二萬八千四百廿七元六角七占而支銷之項則共一百卅九萬四千一百八十一元英蓉國家於是年所收稅項卅五萬六千八百零六元七角一占而其支銷之項共卅四萬零七百五十四元七角七占而拿吉里士美蘭國家於是年所收稅項共十萬零八百九十八元七角一占其支銷之項共十一萬二千六百十八元四角八占彭亨一地係新歸英轄其上半年之數目無從核計於是歲下半年六閱月內所收各稅則共三萬零三百九十元零五占其支銷之項共十四萬二千六百二十元零八角八占以上五地除白蠟及實蘭莪二處所欠本坡國家之項業已清償外其他各地如英蓉則尚欠銀十九萬九千拿吉里士美蘭尚欠銀十七

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售 〇啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號現在小呂宋採辦上料精工監製駛至本埠以傳其煙之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下巡高天打臣路爲畢因知等名煙無不俱備又荷蘭及暹剌馬即仲光等煙亦常自便沽其荷蘭煙乃向荷京之嗎亞卑等家購至而與剌馬 仲光之煙則向仲光孖多尼等諸名家購辦較來而本號并修樹櫚之煙乃將西國之頂上名煙權就如戚馬愧剌勞士 剌丹修剌 暹兒瑞勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國嵩兒那地方亞闌仁打號所選購其香溢越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其十耳其之紙□乃向土京毛剌渔公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直甲加十打即三金嗒之美國偽絲煙 亦品 諸君自行捲用煙常有呂宋□袋及各煙盒呂宋烟嘴等發售而煙嘴之欵式甚多可備 諸客選擇而自辦各式烟紙如 威暮 高士燐寶來乙 然 馬路居士 埃典夫等欵式甚多不能盡錄 諸尊東顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫犾園邊第八號門牌吉嶺柏賢館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此布聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打脊基里帶幼尼巴西烟店謹白 天

再爲佈告 〇啟者本號以上所出之告白有煙名曰剌因修煙者煙也乃天下馳名久爲衆士商所共悉其烟乃濕拿裝着乃特聘邇邊之最上名工所製其卑吉巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自植之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞脊柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽會之時曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉嶺柏賢館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚祈移 玉前來以選擇本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再佈 英一千八百八十九年十一月廿六號 打脊基里亞幼尼巴西煙店謹白 天

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝啤酒來叻發售其酒香味異常且蒸製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特再來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所用此酒標頭慎爲告擇以免魚珠之混是所切盼特此佈聞 大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百十八年十月三十一號

吉屋出賃〇啟者茲有樓屋一間在老爺宮前門牌一十五號即協恆除現住之居 諸君欲稅請至本號面議此佈 大清光緒十五年十二月初二日 豐與號謹啟

女醫開世〇啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼 大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時款鐘表出售 〇啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一種最上名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬時行出色者更有無須匙自能上鍊之鐘表每枚價銀五元廿表最爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒命表鍊金戒指等各物甚多不能盡錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等貨甚爲精細[illegible]廉無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲幸 大英一千八百八十[illegible]年[illegible]月十七號

案候查辦 ○有葡人名得呂何[illegible]士者現當本坡官醫下[illegible]士所控致其所以被控之故則緣被告[illegible]內有人患痲瘋之症乃被告竟不赴案報聞故被該西醫所控也此案於初六日已在府堂集訊被告延請施申狀師與之代訴是日訊畢內判將此案暫爲展限以俟向律政司處查詢諳律者本坡所定痲瘋症律內否有痲瘋之症在於其中而後再爲定判云

移獲兇徒 ○初六早七點鐘之際本坡暗牌總差波君率同暗牌西差二名至小坡亞末街執獲法國人屋底付育珍一名查其被獲之由緣本坡國家得接巴城荷官來電言其人在日裡之美剌地方某園中犯有命案逃至叻地故特電請叻憲爲之代捕也而此案於初六日業解府尊堂訊以案情甚詳因判展限至十三日再行覆訊時法國駐叻領事官以本國商民被逮因到堂請將被告保出在外候訊嗣府尊以人命重大故援照律章不准爲之取保云

續譯英轄諸穆拉油地及叻嶼甲方里人民進支欵目 ○昨譯白蠟賓闢莪英蓉拿吉里士美闢及彭亨五地之賦稅以及進支欵項等情玆更將此諸地以及叻嶼甲之方域人民財賦譯而登之以備留心時事者一覽焉查叻地共大有三百二十三丁方英里其人民共十九萬三千人一千八百八十九年所收賦稅共二百五十四萬六千三百八十四元是年支銷之項共二百二十三萬零六百九十三元檳城一地共大有五百零三十丁方英里其人民共廿六萬四千人是年所收賦稅一百七十二萬四千六百零六元支銷之項共一百十七萬七千零二十七元麻六甲一地共大有六百五十九丁方英里其人民共十一萬一千人所收賦稅三十四萬三千零七元其支銷之項共四十萬零五千三百零九元以上三府共大有一千三百八十五丁方英里其人民共五十六萬八千人是年所進稅項共四百六十一萬三千九百九十八元其支銷之項共三百八十一萬三千零三十元此叻嶼甲方里人民進支之總數也至於白蠟一地共大有七千九百四十九丁方英里人民共有十九萬四千八百零一名是年所收賦稅共計二百七十七萬六千五百八十三元其支銷之項共二百零九萬零一百十六元賓闢莪一地大有三千丁方英里人民共有九萬七千一百零六名是年賦稅共一百八十二萬八千四百廿七元支銷之項一百三十九萬四千一百八十一元英蓉一地共大有六百六十丁方英里人民共計廿名支銷之項共計三十四萬零七百五十四元拿吉美里士闢一地共大有二千丁方英里人民共有三萬四千名是年賦稅共計十萬零八百九十八元支銷之項共十一萬二千六百十八元彭亨一地計大一萬丁方英里人民共有三萬五千名是歲下半年所收賦稅共三萬零三百九十元支銷之項共十四萬二千六百二十元以上五地計共大有二萬三千六百零九丁方英里其人民共有三十八萬零九百零七人是年賦稅共計五百零九萬三千一百零五元其支銷之項共計四百零八萬零二百九十二元此白蠟等五地方里人民進支之總數也統叻嶼甲等處則地雖小而人賦俱多白蠟等處則地雖大而人賦轉小可知治民者固不在其地大小而惟賴有以善爲經營由是觀之則湯以七十里文王以百里而可以王天下一語古人洵不我欺也

被辱停工 ○初六日午刻本坡乃逸木器公司之匠人等概停工役約至五十人之多查其所以停役之由先是該行東主曾發電報至上海招延漆匠六名至叻以充工役議定每名每月工價二十元迨諸工抵叻而後不知何故而東主竟減其工價每名每月僅給十六元之數諸匠情有不甘因而辭役援照合約所定由東主給以川資送回上海等情業已數日於玆而其東主亦已允從俟有便船而後通知送其回滬迨至初五日四點鐘時適有某輪船由叻往滬詎該東主於二點半鐘之際始通知諸匠着即啟行時諸匠措手無從安能猝返是故不及附搭該輪東渡而後期船艘又須更俟六七日之後始能啟行諸匠緣是因與東主爭論工資致撩主人之怒乃將諸匠肆行毆撻以至頭面齊腫狼狽不堪當時適停午工之際諸匠得知其伴被東人所毆以爲今同伴若是則他日何難及於己身於是概行告停不循再開工役時該東主以衆工知是因赴護衛司署稟明請爲辦理詎方訴畢之際而被毆諸工亦到各訴所以嗣經護憲訊明一切知係該東主之理虧諭以不應虐待諸人因并勸諸工暫回以俟他船再行言返并由東主每名酌補十日工資俾充逗留叻地候船之旅費并允嗣後不再酷待諸匠至是諸人始皆帖服現已照常復開工役矣

案亦詳臬 ○昨報梅君潞軒翻控穆拉油人莫下末及烏沙一案初六日業經府尊訊定判將莫下末詳解臬轅而烏沙一人則至初七日始行定讞亦判以詳解臬堂核奪

案情轇轕 ○有葡籍婦人名審者於前數日控其夫葡人羅不多士於巡理府案查婦之夫乃在本坡丹戎巴葛船澳中充當機器之役而此案於初六日在府堂集訊據該婦供稱因被其夫所虐將其毒打并將該婦上下衣裳扯去更將其髮剪斷等由而其夫則稱婦本不貞實多外遇不過略加懲責并無過虐等情是日府尊訊畢因判其夫罰銀五元以示懲儆至於該婦之願從本夫與否則聽其自便云云判畢兩造均已遵斷而行詎該葡人旋復赴案請票將生長本坡之閩籍人名東及本坡生長之閩婦名金者捕獲查東亦以製造機器爲業現在火車公司傭工爲該葡人控稱東與其妻有染并日昨之同住因援照第四百九十八條律章將其執控而閩婦亞金則帮助亞東以行誘惑之術因亦援照第一百零九條及四百九十八條律章控告初七日復在府堂集訊惟尚未經判定因命將案押候本日再爲審訊被告二人着各覓保人擔立保單一百元保出在外候訊嗣亞東則已有人保出惟亞金則尚無保認故猶在羈候審云

別具肺腸 ○孝感縣王某年已八十餘歲精神矍鑠氣象豪華雖平居無事亦必脚著朝靴身穿箭衣帽上必釘以玉居然達官行徑旁觀無不竊笑之今年春遂有述知其事者云王有昆季二人其居次爲冠時與其兄析居各擁巨資數十萬而不相能或各募壯士以梃杖交加或各延訟師以筆墨相擊更或各結衙蠹地棍以覆操其同室之戈如是者數年家資遂各爲唆使之人騙去冉數年遂如華人其兄以困頓死時無人收殮鄉人募葬之其則謂其雖伏冥誅惜太晚也遂汴洋得意孑然一身歷四十餘年始歿噫是眞別具肺腸矣

□□龍舟 ○端陽一節江南有龍舟競渡之戲荊楚歲時記謂因屈大夫以五月五日投汨羅而死故後世爲龍舟以拯之所以弔湘水之無情惜忠臣之不遇也相沿既久遂成風俗我 朝乾隆初年於端午日 命內侍習競渡於福海畫舫簫鼓飛龍鷁首馳騖於波浪間頗有江湖之意 召王大臣同往觀之其時海內昇平時和世泰每至佳節必一舉行及道光咸豐年間或以雨澤愆期或以邊烽有警遂 命罷演至今竟永不舉行雖未免蕭然於令節然此本無關禮制一廢亦停可以見 朝廷之勵精圖治也已

寫生妙手 ○啟者余童年即於丹青之學致志專心逝從名師心領神會及長復多方考究殫智竭慮以要於成所以故國之人咸以名畫師相許然私心猶不敢自信也愈爲苦志細心而技乃熟能以墨水寫眞纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌第八十二號壬戌峽相館樓上 諸貴商如欲得妙畫及神傳阿堵者請爲移 玉惠顧是盼

大英一千八百九十年七月廿四號　大日本和田婆洲啟

客館告白 ○啟者牛車水碩莪街第廿一零四號門牌永記客館乃吳秋水吳玉亭二人合股開設所有與各 寳號往來交易等事須有本號永記圖章及吳秋水吳玉亭二人書押簽名方爲實據倘無本號圖章及余二人書押而誤爲相信者惟向經手是問不干本號之事特此聲明免滋後論

大清光緒十六年六月初二日　永記號吳秋水吳玉亭同啟

有屋出稅 ○啟者茲有中國葡萄牙教會在本坡之產業計共鋪戶二十九間其在王家山脚弔橋頭地方者共二十六間門牌係由第一號起至廿六號止其在弔橋頭巷傍者共三間門牌由三十二號起至三十四號止以上各屋均欲於西本年八月一號即華六月十六日起出稅與人倘 諸君有欲稅居此屋者可至本坡葡萄牙教堂面商便妥此佈

西一千八百九十年七月十四號　葡萄牙狀師賓多告白

承頂聲明 ○啟者本坡振芳號前乃蘇芳泉及陳振勳二人合股同創現其股份業於一千八百九十年正月十九號即華己丑年十二月廿九日分拆而其生理俱歸蘇芳泉一人承受特此聲明

大清光緒十六年五月十九日　代理蘇芳泉事務狀師谷及孫申同啟

實得力保險公司告白 ○啟者茲因林君從善曾函致本公司稱其名下所沾第一百廿二號之股票其股份乃一千零廿八至一千零五十七號現已失去請本公司再行換給新股票以昭信據等因特此通知設若有別人收存該股票者限於一月之內到本公司稱明倘逾期不報則本公司再出新股票與林君收領特此佈聞

大英一千八百九十年七月九號　實得力保險公司副司理人威廉麥民謹啟

招承餉碼 ○大英新嘉坡輔政司 爲招商承充餉碼事照得彭亨所屬之關丹及南賓港並各地方之鴉片餉碼現欲招人承充其承餉之期則自一千八百九十年九月一號起至一千八百九十一年十二月三十一號止至其詳細情形可閱六月二十七號即華本月十一日所出之憲報或向本衙門或向彭亨總政司署查詢便得各宜踴躍愼毋觀望切切特示

大英一千八百九十年七月二號　示

頌揚大德 ○啟者敝號向來承辦楊示必洋行各輪船華人搭客伙食生理其銀兩一項向蒙何發順號 何竹軒翁代爲担保幷代開支等事業已十餘年於此近因生理不前故已收盤歇業惟 何竹軒翁代敝號墊支之項已至千餘元之多業於本月廿一日通盤核算清楚而敝號果欠到 何竹軒翁之項共有千餘元乃蒙 竹軒翁義俠爲懷當面聲明將此數項當堂消說作爲罷論嗣後不再追還敝號受茲大德無以酬償因將此情形附登叻報中俾 諸仕商見之得知 竹軒翁之義舉幷以誌敝號感激之忱耳

大清光緒十六年五月廿三日　廣泰記泉等同啟

吉房召租 ○啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁厲六甲即嘉氏街出租倘 諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈聞

大英一千八百九十年六月廿七號　大清光緒十六年五月十一日　新嘉坡保險有限公司謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼奧吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之産業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼奧吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼卑亞謹啟

告白

敬啓者余現在己設有寫字樓在凱邊街第二十號門牌倘 諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞

大英一千八百九十年七月八號

華五月廿二日

施那伊屁駐師啓

狗標密酒出售

ROBERT PORTER & CO. LONDON

敬者本行向代售勞云波打公司所製狗標爲白密酒早已遐邇馳名而東方一帶 諸仕商多好飲之况蒙獎許化緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之虞故飲之者甚爲獲益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲咨士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞云波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈 聞

大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

BASS & CO.'S LIGHT

PALE ALE.

ORIENTAL ALE.

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,

AND BOTTLED BY

ROBERT PORTER & CO.,

LONDON.

牙直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○啓者茲本行六新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋桌椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及龍頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日

不殺呼容洋行謹啓

白蜜酒出售



敬者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及單施拏之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 單施拏之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻暨甲各埠以及蘇門答納暴娘濕羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣暢銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿爾號之狗標加蘇力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精前無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉趾選問爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 米

RIGAND'S KANAGA WATER.

列拉千那芽花露水 ○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痒尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗臉能令人肌膚嫩滑顏色光潤且擔鄉不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有欲買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字標如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細書號樣始爲眞貨否則係爲混冒倘有新慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未別枝別處併此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒保元藥丸 ○此丸能治虛損吐血花柳傳毒瘀嗽哮喘目痛重舌等症其效如神月不惟解毒並且能和營衞葆養精神現在法英美國醫士所用花柳敗毒之藥皆用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須佑照食魚肝油之法要紀吞一丁必於用飯時吞每以一二粒勿嚥急吞以背服法此丸作以標製有佈告一下又認勒址藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥一係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳一淫毒白濁白帶癢痛服切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見其功但所患過重者每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日則其消除後患永絕根株作食此藥時宜戒色慾飢餓勞動等事幸勿自誤致驗力之不耐也此藥現在新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如呈爲華糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以華料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於尋常油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力可治肥汁太多生瘡頭痛鬱結大使不通與疹血熱血毒以及皮膚瘀癢等症飲之亦可凉血行滯且能令臟腑滌淨痰疾者但飲之法宜於臨睡時嚼一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

藥奇功

近來之沽賣糖酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如鬱存園之鹿骨膠藥酒姑毋論其酒味之醇酒質之厚且其所用之藥實為純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰為列報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽每樽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余言之非虛也

光緒十六年閏二月十二日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等其價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善所有西人名智人所及作極密牢理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且能堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此為甚倘 諸君有欲購此以收藏重寶可至本行選購是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號 木

不殺呼吾公司即蘭

加路目丕殺 司辨啟

紅頭烏仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭烏仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消 所以 諸君沽飲者均深將譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻以後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚為合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來于古乙

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

拿模只公司等西字為證庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼督即南加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻嶼華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應聯沽凡 諸翁有欲寄購者請至酒公司沽買俾得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

L.DORVILLE

COGNAC

製造之法精妙異常酒味甚清以之釀者皆為上等之料保無假冒之弊此酒若在本坡沽飲益無且價亦廉 諸翁沽用須留心勿為魚目以防魚目之混也

「新嘉坡玉桑呼吝公司

專辦祖家頂上美酒發售此係

蔚修東小原庄堵君光顧認明印標」

現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼督華字者即為假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼督即南加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by [illegible], at the "[illegible]" Press No. 21 Malacca Street Singapore.